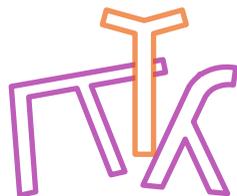


07.-10.08.25
in Pilsen

Deutsch-
Tschechische
Begegnungstage



**Jak chceme
(společně) žít?**

**Wie wollen wir
(zusammen)
leben?**

Dny česko-
německého
setkání

07.-10.08.25
v Plzni



A-Z



Anmeldung im Tagungsbüro: Bitte melden Sie sich bei Ihrer Ankunft im Tagungsbüro an. Dort erhalten Sie weitere Unterlagen. Für die Teilnehmerlisten benötigen wir Ihre Unterschrift. Referenten und Mitwirkende rechnen bitte dort ab.

Büchertisch: Bitte beachten Sie auch den Büchertisch.

Hotel: Für Sie wurde entsprechend Ihrer Anmeldung ein Zimmer gebucht. Bei Fragen, die die Unterkunft betreffen und nicht mit der Hotelrezeption geklärt werden können, wenden Sie sich bitte an das Tagungsbüro oder im Notfall telefonisch an die Hotline von Krizek-Reisen +420-732 922 737.

Tagungsbüro. Das Tagungsbüro befindet sich im Foyer im Měšťanská beseda. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen Ihnen zu folgenden Zeiten zur Verfügung:

Donnerstag, 07.08.2025	12.00-22.00 Uhr
Freitag, 08.08.2025	09.30-18.00 Uhr
Samstag, 09.08.2025	09.30-14.00 Uhr
Sonntag, 10.08.2025	11.00-13.00 Uhr

Das Tagungsbüro erreichen Sie außerdem tagsüber unter der Mobilfunknummer +49 15563 325824.

Übersetzung: Das Programm im Měšťanská beseda wird simultan übersetzt. Sollten Sie nicht beide Sprachen verstehen, nehmen Sie sich bitte einen Kopfhörer im Saal und geben ihn jeweils nach dem Ende des Programms wieder zurück, damit die Geräte neu geladen werden können.

Verpflegung: Sie erhalten für die gebuchte Gemeinschaftsverpflegung Essensmarken, die bei den Mahlzeiten abzugeben sind. Es gibt bei jeder Mahlzeit auch eine Variante für Vegetarier. Pro Mahlzeit steht Ihnen ein kleines Getränk zur Verfügung, für das Sie ebenfalls einen Wertbon erhalten haben. Weitere Getränke müssen selbst bezahlt werden.

Zum Schluss: Wir wünschen Ihnen eine gute Zeit in Pilsen und hoffen, Sie bald wieder bei einer Veranstaltung der Ackermann-Gemeinde begrüßen zu dürfen. Bitte geben Sie uns ein **Feedback** und lassen uns wissen, wie es Ihnen gefallen hat und was wir besser machen können: www.kurzelinks.de/Pilsen2025



Programm

Donnerstag, 7. August

- ab 12.00 Uhr Anmeldung im Tagungsbüro (Měšťanská beseda)
- 15.30 Uhr Aktion – Riesenpuzzle (U Branky)
- 16.30 Uhr **Eröffnungsvesper** in der St. Bartholomäus-Kathedrale mit Pfarrer Peter **Bretl**, Geistlicher Beirat der Ackermann-Gemeinde Freiburg und Mons. Adolf **Pintřř**, Vorsitzender der Sdružení Ackermann-Gemeinde, Prag
musikalische Gestaltung: **Rohrer Sommer**
- 18.00 Uhr Abendessen (Měšťanská beseda)
- 19.30 Uhr „**Willkommen in Pilsen**“ (Měšťanská beseda)
Speeddating: Junge Aktion der Ackermann-Gemeinde
Eröffnung: Dr. Albert-Peter **Rethmann**, Bundesvorsitzender der Ackermann-Gemeinde, Mons. Adolf **Pintřř**, Vorsitzender der Sdružení Ackermann-Gemeinde
Grußworte:
Videogruß des Deutschen Botschafters Andreas **Künne**, Prag
Msgr. Tomáš **Holub**, Bischof von Pilsen
Vertreter der Stadt Pilsen
Moderation: Rainer **Karlitschek**, Operndirektor, Bern
musikalische Gestaltung: **The Dixie Hot Licks**, **Richard Šulko**

1

2

5

1

1

3

Freitag, 8. August

- 08.30 Uhr Heilige **Messe** (Franziskanerkirche), gestaltet von der Sdružení Ackermann-Gemeinde
musikalische Gestaltung: **Rohrer Sommer**
- 10.15 Uhr Impuls mit Podiumsdiskussion (Měšťanská beseda)
„Wie wollen wir (zusammen) leben?“
Impulsgeber: Vladimřř **Špidla**, ehem. tschechischer Ministerpräsident und EU Kommissar, Prag
Referenten: Kathrin **Freier-Maldoner**, Tandem Regensburg
Daniel **Herman**, Kulturminister a.D.
P. Dr. Michal **Kaplánek** SDB, Pilsen
Moderation: Dr. Albert-Peter **Rethmann**
- 12.00 Uhr Mittagessen (Měšťanská beseda)

3

1

14.30 „Wie wollen wir ...“ Arbeitskreise zu verschiedenen
-16.30 Uhr Aspekten des Zusammenlebens (Měšťanská beseda)

Bitte tragen Sie sich in die Listen im Tagungsbüro ein.

- 1. Wie wollen wir in Europa (zusammen)leben?**
Gespräch: Daniel **Herman**, Kultusminister a.D., Prag
Moderation: Dr. Albert-Peter **Rethmann**
- 2. Wie wollen wir in der Kirche und mit anderen Religionen (zusammen)leben?**
Bischof Tomáš **Holub**, Pilsen; Äbtissin Francesca **Šimuniiová**
OSB, München/Prag; Prof. Dr. Gregor **Buß**, Professor für
Katholische Theologie an der FH Paderborn
Moderation: Dr. Christian **Geltinger**, Leiter der Kommunikation
für die Katholische Kirche, Bern
- 3. Wie wollen wir angesichts der zunehmenden politischen Polarisierung demokratisch (zusammen)leben?**
Jörg **Nürnbergger**, Co-Vorsitzender des Deutsch-Tschechischen
Gesprächsforums, Hof; Bára **Procházková**, Journalistin, Prag
Moderation: Sebastian **Kraft**, Pressesprecher der CSU-Fraktion
im Bayerischen Landtag, München
- 4. Wie wollen wir bei verschiedenen sozio-kulturellen Lebenswelten in unserer Gesellschaft (zusammen)leben?**
Dr. Anselm **Hartinger**, Stadtgeschichtliches Museum Leipzig
Luboš **Palata**, Journalist und Schriftsteller, Prag
Lukáš **Pulko**, Vereinsgründer Mongaguá, Ústí n. L.
Moderation: Rainer **Karlitschek**, Operndirektor, Bern
- 5. Wie wollen wir im Hinblick auf Klimaveränderungen und Ressourcenknappheit (zusammen)leben?**
Mattias **Kiefer**, Umweltbeauftragter der Erzdiözese München und
Freising, München; Kateřina **Kolouchová**, Analytikerin des
Projekts *Fakten zum Klima*, Brünn; Moderation: Filip **Rambousek**,
Journalist, Prag; Sandra **Uhlich**, BDKJ-Referentin, Freiburg
- 6. Wie wollen wir intergenerationell (zusammen)leben?**
Martina **Kastner**, Vorsitzende des Diözesanrats, Freiburg
Dr. Alena **Wagnerová**, Journalistin und Schriftstellerin,
Saarbrücken; Sára **Suchá**, Koordinatorin von SummerJob, Prag
Moderation: Martin **Panten**, Bürgermeister von Parkstetten

17.30 Uhr Einladungs-Event Deutsch-Tsch. Kulturnacht (U Branky)

18.00 Uhr Abendessen (Měšťanská beseda)

ab 19.30 Uhr **Deutsch-Tschechische Kulturnacht**

1

2

1

deutsch-tschechische Kulturnacht

Unter der Schirmherrschaft des Deutschen Botschafters in Prag und des Bürgermeisters der Stadt Pilsen

Eintritt frei

Musik

20.00 Uhr Klassisches Konzert (Rohrer Sommer)
+ Musikalische Reise mit Tanz- und Folkmusik europäischer
21.30 Uhr Komponisten

Franziskanerkloster – Atrium oder Kapelle

20-22 Uhr Pilsener Jazz Band The Dixie Hot Licks
Flussufer beim Cafe Šálek a špunt

Theater

20.00 Uhr Geisslers Hofcomodianten „Rezavá Anna“
(„Die rothaarige Anna“) U Branky

Autorenlesung

20.00 Uhr Veronika Kupková: „Mitten am Rande“
21.00 Uhr Miloš Doležal: „Léto běsů“ („Sommer der Dämonen“)
Westböhmisches Galerie, Masné krámy

Filmaufführung mit Autorengespräch

19.30 Uhr Uli Decker: „ANIMA – die Kleider meines Vaters“
Měšťanská beseda (Kinosaal)

Ausstellung mit Führung

20.00 Uhr/ „Hammer und Amboss. Der Weg der katholischen
21.00 Uhr Kirche durch das Protektorat Böhmen und Mähren
1939-1945“ (ÚSTR) Měšťanská beseda

Interaktiv

20.30 Uhr Deutsch-Tschechisches PubQuiz (Junge Aktion
der Ackermann-Gemeinde und Spirála der SAG)
Saloon Roudná

Volkstanz zum Mitmachen

20.00 Uhr Deutsch-Tschechisches Rendezvous: Volksmusik
und Tanz quer durch Europa - Rohrer Sommer
Restaurant „U Salzmannů“

Unterstützt
durch

ADALBERT
STIFTER
VEREIN

Kultusminister
für die böhmischen
Länder



ŠÁLEK & ŠPUNT

ZČ
G



5

Samstag, 9. August

- 9.30 Uhr **Morgenimpuls** (Měšťanská beseda)
gestaltet von der Jungen Aktion und Kindern von Plasto Fantasto zum Thema Menschen- und Kinderrechte 
- 10.00 Uhr Zusammenfassung und Auswertung der Arbeitskreise vom Vortag mit anschließendem Podiumsgespräch musikalisch umrahmt von Johanna **Boehm** und dem Orchester des Rohrer Sommers: Antonín Reichenauer (1696-1730) Konzert a5 für Oboe, zwei Violini, Viola und Basso continuo in B-Dur *Allegro - Adagio - Allegro*
Gespräch von Dr. Albert-Peter **Rethmann** und Prof. Dr. Gregor **Buß**:
„Sozial-ethische Aspekte des Zusammenlebens“
Gesamt-Moderation: Dr. Christian **Geltinger** 
- 10.45 Uhr Mittagessen (Měšťanská beseda)
- 12.00 Uhr
- 13.00 Uhr **„Auf dem Weg“ – Begegnungen und Exkursionen**
an verschiedene Orte in Pilsen und Umgebung, an denen Zusammenleben erfahrbar wird – Details s. folgende Seite
- 18.30 Uhr **Gala Dinner** anlässlich 75 Jahre Junge Aktion der Ackermann-Gemeinde | Volksmusik mit Tanz – **Rohrer Sommer** 

6

Sonntag, 10. August

- 10.00 Uhr **Pontifikalamt** in der St. Bartholomäus-Kathedrale 
- 11.30 Uhr **Thematische Collage aus Szenen, Texten und Liedern** (Měšťanská beseda) 
Philipp **Schenker**, Theatermacher und Moderator des deutsch-tschechischen Theaterensemble *Das Thema - To téma* begleitet von einem musikalischen Special Guest
- 12.30 Uhr Mittagessen (Měšťanská beseda)

Zu den Begegnungstagen ist die Ausstellung: „Hammer und Amboss. Der Weg der Katholischen Kirche im Protektorat Böhmen und Mähren 1939 - 1945“ zu sehen.

Mit Dank an unsere Unterstützer und Partner:

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds



Česko-německý fond budoucnosti



Verband der Diözesen Deutschlands



Diözese Pilsen



Stadt Pilsen

09.08.25
13.00-17.00

„Auf dem Weg“

Begegnungen und Exkursionen zu Themen des Zusammenlebens in der Region Pilsen

Die Anmeldung für die Exkursionen erfolgt über Listen im Foyer.

Wie wollen wir als Christen in der Diaspora (zusammen)leben? 1 13.00

Besuch in der Geisterkirche von Luková und Besuch und Gespräch mit den Oblatenmissionaren in Manětín


45 Plätze

Wie wollen wir quer durch die Sozialschichten (zusammen)leben? 2 13.10

Internationales Fußballspiel zwischen Kindern und Jugendlichen aus den Jugendverbänden Junge Aktion, Spirála sowie Kindern und Jugendlichen aus sozial benachteiligten Schichten (Verein Mongaguá)


JAG

Wie wollen wir (zusammen)leben – jung und alt? 3 13.20

Intergenerationelles Projekt – Gespräch über die intergenerationelle Arbeit des Vereins „Totem“ und Begegnung zwischen tschechischen und deutschen Jugendlichen, Kindern und Senioren


Plasto

Wie vorurteilsfrei wollen wir (zusammen)leben? 4 13.40

Begegnung und Gespräch im Gefängnis Bory mit dem Gefängnisseelsorger Blažej Pelán und einigen Verurteilten in der Gefängniskapelle


20 Plätze

Wie wollen wir angesichts zunehmender politischer Polarisierung in der Gesellschaft (zusammen)leben? 5 13.50

Begegnung und Gespräch mit Kommunalpolitikern und NGO-Vertretern in Přeštice, einer Kleinstadt mit 7.000 Einwohnern


50 Plätze

Wie wollen wir mit unserer Geschichte und erfahrenen Traumata (zusammen)leben? 6 14.40

Führung im Meditationsgarten, dem Denkmal für die Opfer des Bösen, mit anschließender Reflexion des Psychotherapeuten PaedDr. Michael Chytrý über den Umgang mit traumatischen Erfahrungen und Gesprächsmöglichkeit


30 Plätze

Unterstützt durch:



Interreg

Bayern – Tschechien



Kofinanziert von der Europäischen Union